



NOS ATELIERS

Compagnie Air d'ailleurs

C/O Espace Culturel Paul Jargot
191 Rue François Mitterrand 38920 Crolles
09 52 50 28 60 - 06 09 81 47 07
airdailleurs.fr et caicedo.fr



DE MUSIQUE

POUR LES TOUT-PETITS (6 MOIS À 3 ANS) La musique passe par le corps dès l'âge le plus tendre : le chant, les jeux de rythme, la danse et la motricité se développent le plus souvent dans des activités collectives.

Les bébés jouent spontanément avec leur voix ou avec des objets familiers pour faire des sons et explorer le monde. Un atelier d'éveil les guide dans cette exploration du monde sonore, invite chaque enfant à une écoute plus sensible, à explorer des mouvements corporels induits par l'écoute musicale.

DE 3 À 6 ANS est possible travailler les rythmes, l'écoute et la répétition de sons. Les ateliers musicaux développent la créativité, la curiosité, l'écoute et préparent à de futurs apprentissages. Dans ces ateliers les enfants pourront découvrir des sons, jouer avec, manipuler divers instruments de musique du monde, ou des objets sonores, écouter et/ou reproduire à leur manière des chansons, comptines et autres jeux de doigts et « travailler avec le silence » pour exercer leur créativité.



DE 7 À 10 ANS nous travaillons des chants du monde, des percussions corporelles, des rythmes en polyphonie, des chants en canon et des chansons parfois originales composées en partie ou entièrement par les enfants. La création d'une histoire entièrement imaginé par les enfants avec des histoires sonores et des musiques à vivre .Une restitution pour des enfants plus petits ou familles.

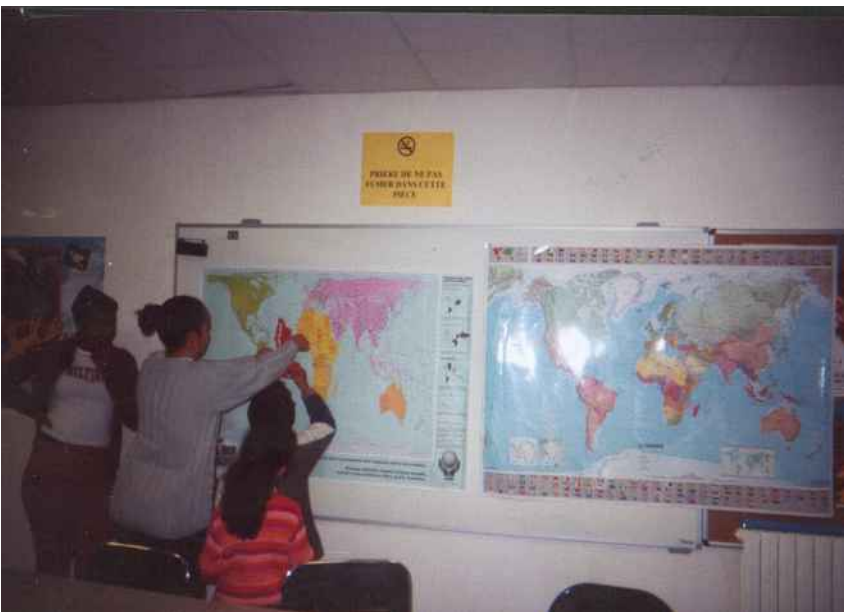
Nos ateliers sont des moments de partage à vivre avec ou sans parents, dans la sensibilisation à l'écoute de soi-même, de l'autre et la créativité collective. Une ou plusieurs séances possibles.

POUR DES PUBLICS ATTEINTS D'UN HANDICAP

basé sur la prémisse que la musique est un moyen important de communication et elle touche des émotions et des parties de l'être autres que la parole ou l'action quotidienne. La musique aide à faire tomber les barrières et à établir une relation de complicité et de complémentarité entre les individus qui l'exécutent. Elle aide à développer la confiance en soi et l'écoute des autres, à évoluer dans certaines compétences dans le plaisir et non dans la contrainte.



CHANTS DU MONDE



Cette série d'ateliers commence avec la présentation de la situation géographique des continents dans le monde à l'aide des cartes du monde différentes. Par exemple, la carte du monde Peters à des proportions réelles. Si l'on observe bien une carte du monde on se rend compte que la ligne de l'Equateur, qui devrait être au milieu, est en réalité à un tiers dans la partie inférieure de la carte.

Le cartographe allemand Arno Peters a réalisé donc sa propre carte : en décalant les longitudes de 45 degrés vers le sud, tout en gardant les latitudes en place, on parvient à représenter les zones immergées de façon plus ou moins égale.

Le cartographe Stuart McArthur a réalisé aussi une carte différente à celle que nous avons l'habitude de regarder. C'est une carte du monde "à l'envers" car dans l'espace, il n'existe ni sud, ni nord : on pourrait tout à fait mettre le sud en haut ... McArthur a également placé l'Australie, son pays de naissance, au centre du monde.

Par la suite place à la découverte de différents pays et de continents à travers leurs musiques: différents rythmes et chants du monde au menu.

La mise en place d'ateliers autour de la musique par le rythme et le chant contribue à réhabiliter la relation au sein d'un groupe à travers le plaisir d'être ensemble, le partage de moments ludiques et valorisent la participation de chacun. Par le biais de la musique, les personnes ayant des troubles du comportement et autistique, parviennent à découvrir leur corps et développer le langage verbal et/ou non verbal (affectif, social, imaginaire...)



PERCUSSIONS LATINO-AMÉRICAINES

Nous travaillons avec des percussionnistes professionnels qui ont l'habitude d'enseigner à des divers publics les percussions de façon pratique, comme la transmission orale.

Cet enseignement permet la participation active quasi instantanée dans l'exécution musicale collective. Les interventions sont construites dans l'esprit de la musique traditionnelle:



POUR DES COLLÉGIENS, LYCÉENS OU ADULTES



Nous savons enseigner à des divers publics les percussions de façon pratique, comme la transmission orale. Nos enseignements permettent la participation active quasi instantanée dans l'exécution musicale collective.

Les interventions sont construites dans l'esprit de la musique traditionnelle:

Nous pouvons organiser :

UNE BATUCADA grâce à l'expérience de notre percussionniste **Karim Bouchibi**, directeur de la Batukadabra.

UNE CHORALE DE CHANSONS DU MONDE grâce à notre bassiste **Rodrigo Costa** (chef de plusieurs chœurs dont la chorale Orfeo de Grenoble);

UN SPECTACLE créé et réalisé par les participants grâce à l'aide de **Dora Caicedo** et **Roberto Romero**. (chanteuse, guitariste, compositeurs et percussionniste) et nos autres intervenants (**Cécile Lacroix** conte et écriture, **Eric Latil** théâtre, radio et Qi Gong)

La musique est notre passion et notre savoir-faire. Nous proposons de la transmettre dans des ateliers d'initiations, stages, conférences,. Tous ces outils de travail permettent développer l'écoute, la mémoire, la motricité, par le geste musical, le travail avec les autres, et la valorisation individuelle par la pratique artistique.

ARTISTIQUES

ECRITURE DE POEMES OU CHANSONS

Cette animation a pour but de donner aux bénéficiaires l'occasion de s'exprimer. L'importance de faire sortir les peurs, les joies, les tristesses et l'ensemble d'émotions qui nous submergent est capital aujourd'hui.

La période que nous vivons est très intense et affecte surtout les plus faibles mais même les plus forts y ont laissé des plumes !!

Par le biais de l'écriture, du dessin ou de l'expression graphique sur l'environnement proche nous avons des techniques pour s'exprimer librement, en leur proposant de modifier notre environnement pour se projeter dans un univers poétique. Ce projet allie la créativité avec la sensibilisation à notre environnement.



ILLUSTRATIONS

Un voyage au pays de l'imaginaire et à un cheminement poétique à travers le collage et la peinture. Les illustrations peuvent être inspirées de poèmes ou textes réalisés auparavant.

L'intemporel interpelle toujours l'être humain rêveur qui peut s'inspirer d'un périple ou le cosmos, les saisons ou la nature ... C'est vrai qu'il y a de quoi rêver dans le monde!

Ce travail permet aux participants d'exprimer leurs souhaits et émotions par le biais de l'écriture, du collage et de la peinture sur son environnement proche et de le projeter dans un univers imaginaire. Entre dessins, peintures et collages, les participants réalisent leur œuvre d'art évoquant leur propre vision du monde. Chacun s'y sent à sa place !



Dans une exposition du rendu de l'atelier nous intégrerons chaque œuvre individuelle dans une création collective du groupe.



Nous proposons également **une exposition d'illustrations d'inspiration latino-américaine**. Les oeuvres ont été faites par Dora Caicedo autour de chacune de ses compositions qui conforment le spectacle. Elle a utilisée des collages, du feutre ou peinture à l'huile et l'encre et plusieurs autres techniques. Ces oeuvres sont caractérisées par un bouillonnement de formes organiques, des couleurs brillantes et parfois même fluorescentes, nous rappellent les dessins de Hundertwasser. Ces dessins sont accompagnés des textes qui l'ont inspirés en espagnol avec leur traduction en français. Nous avons fait plusieurs visites guidées de cette exposition pour des jeunes qui font des cours de peinture à la MJC, Autour de l'exposition, nous pouvons mettre en place des visites guidées avec des groupes d'enfants, des jeunes, des adultes ou des familles pour découvrir l'oeuvre, l'artiste, les techniques...

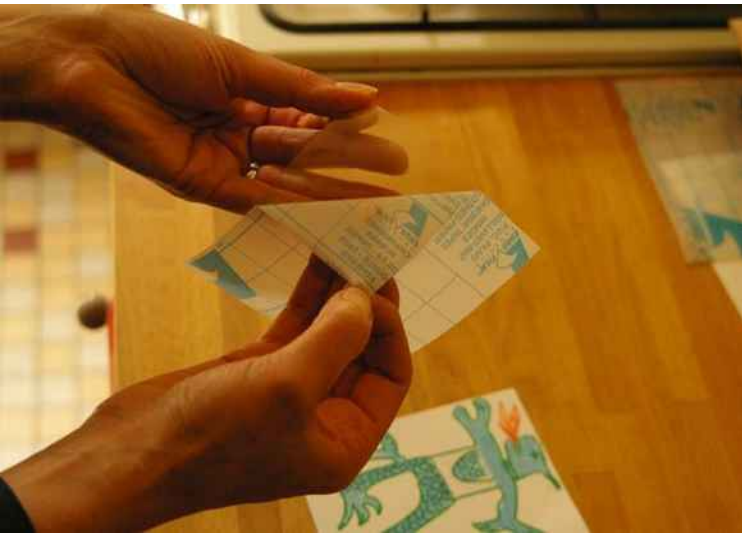
CULTURES PRÉCOLOMBIENNES

- Présentation de l'art précolombienne à travers de l'Histoire, des photos, dessins et quelques exemples d'objets modelés en terre.
- Modelage d'objets selon les modèles des cultures précolombiennes, en argile rouge ou blanche. (Nous utilisons de l'argile qui sèche à l'air. Si la structure organisatrice possède un four à cuire, nous pouvons également utiliser l'argile normale ou terre à cuire).
- Les statuettes réalisées sont basées sur un modèle étudié, mais chaque participant peut donner sa touche d'originalité à sa création.

Cette activité donne comme résultat une exposition des œuvres modelées. Adapté pour des enfants très jeunes, des adolescents ou des adultes, des personnes âgées...



MARQUE PAGES



En s'inspirant de l'affiche ou d'une scène d'un de nos spectacles, chaque participant réalisera l'image de son choix pour faire un marque page (5 x 20 cm environ) : soit un dessin libre (pour les plus grands) soit avec un support pré-imprimé à colorier (pour les plus petits) avec des couleurs vives.

Saupoudrer le tout de paillettes ou de crayon argenté parce que cela fait pétiller les yeux des enfants !

Passage à la plastiqueuse fait par nos soins. Chaque enfant part avec son œuvre après l'atelier ou après un temps d'exposition.

Pour cet atelier nous avons besoin d'une grande table protégée par des plastiques et 1 chaise par participant. Prévoir une prise électrique à proximité des tables.

RADIOPHONIQUE

En partenariat avec Radio Grésivaudan, pour apprendre à réaliser des enregistrements de reportage radio sur une thématique prévue en avance (par exemple, un voyage autour du monde).

Travailler l'écriture journalistique en petits groupes, la découverte des corps de métier de la radio, la mise en situation et la technique du montage sonore.

Par groupes de 12 participants maximum - 1 H 30 ou 2 H



QI GONG

Eric LATIL pratique cet art énergétique depuis plus de 10 ans. Après avoir observé un certain nombre d'exercices pour l'échauffement du corps ou de la voix adapté au chant, à la musique, au théâtre, à la danse...

Il propose un enchaînement original de postures et exercices taoïstes dans le but de préparer les artistes à leur discipline.



L'énergie du « QI » ou « souffle énergétique de la vie » une fois canalisée offre un grand domaine de possibilités pour développer la capacité créative, l'intention du regard ou la précision du geste. Proposée sous la forme d'atelier de 2 à 4h, un programme peut être élaboré en plusieurs sessions et adapté en fonction du nombre de personnes, du temps et de la discipline pratiquée.

Ces ateliers peuvent se faire à l'extérieur si la météo le permette ou en salle.

L'AMÉRIQUE LATINE

Nous présentons les trois cartes pour analyser ces outils de compréhension du monde. Puis, nous travaillons sur la localisation du continent américain par rapport à la France, et en suite de l'Amérique du sud. Grâce à un puzzle géant en bois et son modèle identique, les participants vont connaître les différents pays qui forment l'Amérique latine (Amérique du sud, centrale et le Mexique).

- Découverte au travers des photos des habitants de l'Amérique latine, Comment s'habillent ils ? Quels fruits existent là-bas qui n'existent pas en Europe ? Quel climat fait-il en Amérique latine ? Découverte des musiques de l'Amérique latine et de leurs instruments.





CUISINE LATINO-AMÉRICAINNE



Préparation d'un repas typique d'un pays latino-américain. C'est un moment d'intégration forte, car nous préparons tous ensemble le menu.

Les enfants peuvent participer aussi avec la préparation d'un cocktail avec du jus de fruit et des fruits en morceaux.

Divers choix possibles (des plats simples à un repas complet, à intégrer par exemple lors d'une soirée précédée par l'atelier).

C'est l'occasion de se rencontrer, de faire une jolie rencontre et partager avec les habitants du quartier et faire découvrir et goûter les spécialités latino-américaines.



L'AMAZONIE

EXPOSITIONS SUR L'AMAZONIE

Nous pouvons mettre à votre disposition diverses expositions réalisées par membres de notre association sur l'Amazonie, les parures et plumes de l'Amazonie, entre autres... grâce au savoir-faire d'Ildomar Mesquita Dos Santos, indigène de l'Amazonie brésilienne vivant dans la région de Grenoble.

LES PEUPLES AMÉRINDIENS EN AMÉRIQUE LATINE

Comment vivent les indigènes aujourd'hui en Amérique Latine après l'arrivée de Christophe Colomb dans le continent américain ?

Continuent-ils à garder leurs traditions comme avant ?
Se sont ils laissé rattraper par la modernité ?

Cet atelier s'adapte aux petits comme aux grands, il est réalisé par **Ildomar Mezquita dos Santos**, indigène de l'Amazonie brésilienne qui habite en France.



L'ÉCOLOGIE ET LES ÉCO-SYSTÈMES AMAZONIENS

- Comment a fait la nature pour conserver un parfait équilibre écologique pendant des millions d'années?
- Comment les êtres humains avons-nous réussi à altérer cet équilibre ?
- Qu'est-ce qu'il faut changer dans nos comportements pour protéger les espèces qui sont en danger?
- Comment est la vie dans la jungle amazonienne?

Toutes ces questions et d'autres seront traitées dans cet atelier qui s'adapte aux petits comme aux grands.



LA CULTURE KALLAWAYA

LA BOLIVIE ET LA CULTURE KALLAWAYA

Présentation de la carte de Bolivie. Comment s'appellent ses principales villes ? Est-il un pays riche ? Est-il un grand ou un petit pays ? La Bolivie est une république démocratique d'Amérique du Sud sans accès à la mer avec une géographie variée, comprenant des territoires de la Cordillère des Andes, de l'Altiplano, de l'Amazonie.

Les Kallawayas sont les médecins du corps et guérisseurs de l'âme à travers une exposition photographique et/ou une vidéo-conférence. Les Kallawayas sont historiquement un peuple reconnu par leur grandes connaissances des plantes et leurs rituels de guérison.



- Que signifie le mot Kallawaya ?

- Depuis quand cette civilisation existe-t-elle ?

MODELAGE DES PORTE-BONHEURS KALLAWAYA



La fête d'*Alasitas* est la fête de la miniature : En Bolivie, en général et dans la région Kallawaya en particulière, on fête l'abondance en honorant un petit dieu nommé Ekeko, le dieu de la fertilité et de l'abondance, représenté sous la forme d'un petit bonhomme chargé de victuailles, de sacs, de graines, etc...

Les Kallawayas ont aussi la coutume très répandue de faire ses propres amulettes, représentant en miniature ce que l'on souhaiterait obtenir dans les années à venir. Les amulettes d'énergie peuvent être constituées de pierre, d'os ou de sucre. Nous les réaliserons avec les participants sur de l'argile blanche qui sèche à l'air, facile d'utiliser et qui ressemble à la pierre blanche.

Nous avons une grande quantité de modèles qui pourront inspirer les participants.



Exemples d'amulettes Kallawaya

Pour les ateliers de poterie et de peinture : Il est souhaitable d'avoir une salle prévue, avec des tables (protégées par des nappes plastiques) et une chaise pour chaque participant.



LES BAS RELIEFS KALLAWAYA

Les tissages de ponchos et de ceintures sont une des caractéristiques de la culture Kallawayan. Ils y tissent des dessins et des figures géométriques qui illustrent une vision du monde et du quotidien, une sorte de langage écrit pour ce peuple de tradition orale.

- Toujours avec de l'argile qui sèche à l'air (ou de la terre à cuire selon le cas) et à l'aide d'outils simples, les participants graveront la matière en s'inspirant des motifs kallawayan que nous leur présenterons.

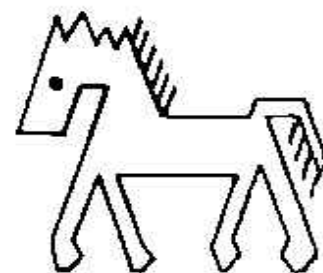
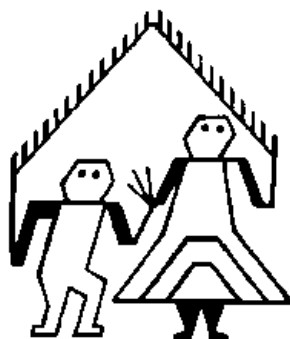
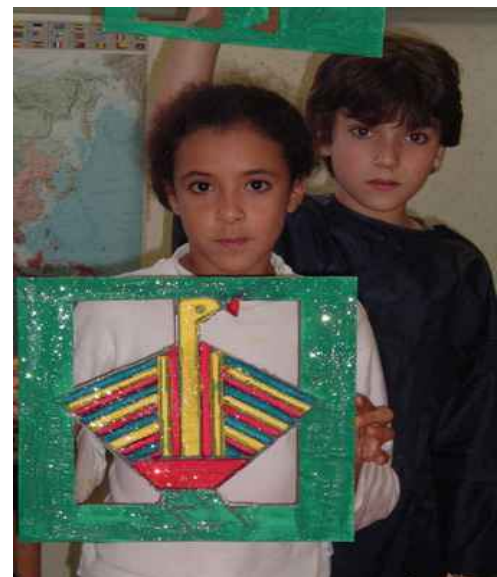


Exemple de bas-relief de la culture Tiwanacota (ancêtres proches des Kallawayas)

Pour les ateliers de poterie et de peinture : Il est souhaitable d'avoir une salle prévue, avec des tables (protégées par des nappes plastiques) et une chaise pour chaque participant

ILLUSTRATIONS KALLAWAYA

- Présentations des illustrations de la communauté Kallawaya (si ce n'est déjà fait lors du précédent atelier)
- Travaux manuels sur la base des illustrations (peinture acrylique ou gouache sur papier et carton, découpage, modelage et collage).
- Exposition des travaux réalisés par les participants.



Des exemples des illustrations Kallawaya

STATUETTE DE LA PACHAMAMA



Travail de modelage en volume avec l'argile qui sèche à l'air.

Les participants réaliseront chacun une petite statuette de la Pachamama !
(prévoir 3 heures pour une classe : à tour de rôle groupes de 6 à 8 participants durant 45 minutes à 1 heure)

La Pachamama (Terre-Mère) est la déesse-terre pour plusieurs peuples latino-américains. Elle constitue une déesse majeure de la culture Tiwanaku en Bolivie. Avec l'arrivée des Espagnols, l'imposition du Christianisme et l'influence du métissage, la Pachamama a commencé à régresser et à être remplacée par l'image de la Vierge Marie.

Actuellement la tradition des offrandes (cadeaux pour la terre) se maintient et se pratique toujours principalement dans les communautés quechuas et aymaras, dont les Kallawayas. La Terre-Mère est considérée comme un être vivant. Elle est à la base de tout : êtres vivants, végétaux, minéraux, textiles, technologie, etc. Il convient donc de lui faire des cadeaux pour s'attirer ses bonnes grâces. *Pour les ateliers de poterie et de peinture : Il est souhaitable d'avoir une salle prévue, avec des tables (protégées par des nappes plastiques) et une chaise pour chaque participant*

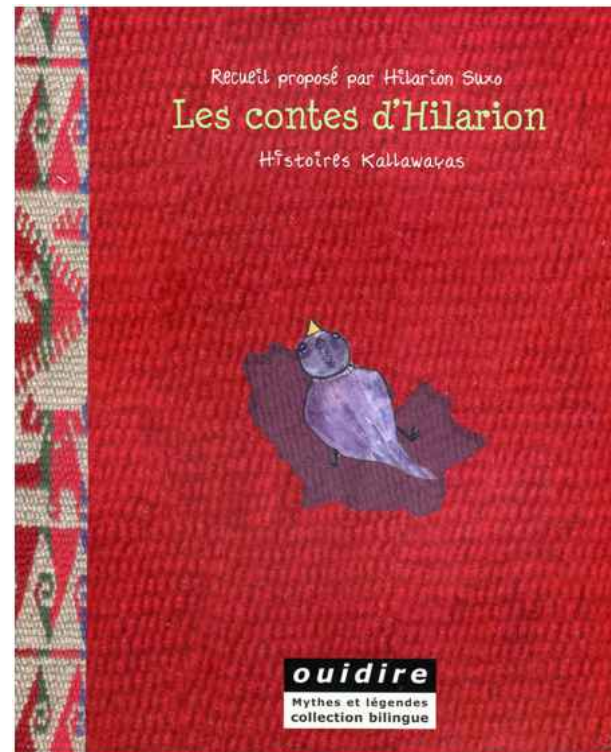
LE LIVRE LES CONTES D'HILARION

Hilarion était un leader Kallawaya qui a passé ses dernières années à recueillir ces histoires traditionnelles de la zona Kallawaya de Bolivie. Hilarion avait peur de mourir avant de pouvoir transmettre toutes ses connaissances aux nouvelles générations.

Il a imaginé ce recueil de contes basés sur la tradition orale de son peuple. Il nous a quitté et a rejoint le volcan de ses ancêtres en avril 2005.

Ce joli livre est illustré en couleur, bilingue espagnol-français. Ce joli livre édité par l'association ECLat a été entièrement réalisé (transcrit, traduit, illustré, mise en page, édité) par des bénévoles passionnés par les histoires enregistrées de la bouche d'Hilarion Suxo.

MODELAGE AUTOUR DES CONTES KALLAWAYA



Basés sur le livre LES CONTES D'HILARION. Des séances de lecture des contes sont nécessaires en amont à ce travail.

Puis, les participants à cet atelier choisiront un conte issu du livre, puis il devront choisir une scène et ses personnages. Ensuite, ils la modèleront en bas relief, avec l'aide de l'intervenant. Le matériel utilisé est de l'argile qui sèche à l'air et n'a pas besoin de cuisson au four.

Pour les ateliers de poterie et de peinture : Il est souhaitable d'avoir une salle prévue, avec des tables (protégées par des nappes plastiques) et une chaise pour chaque participant

Exemple d'un bas relief réalisé par un enfant sur le « conte du chien et mouton »





NOS INTERVENANTS

Dora Caicedo Chants du monde, illustrations

Cécile Lacroix Conte et écriture

Roberto Romero Percussions, danses et cuisine latino-américaine

Rodrigo Costa E Silva Chorales du monde

Karim Bouchibi Batukada et percussions

Isabelle Renault Poterie, marque pages

Eric Latil Radio, théâtre, qi gong

Ildomar Mesquita dos Santos L'Amazonie

NOS PARTENAIRES

Nous remercions chaleureusement :

La Communauté de

Communes du Grésivaudan

La Ville de Crolles

La Ville de Bernin

Le Conseil Général de l'Isère

Culture Qi à Crolles

La MJC de Crolles

Radio Grésivaudan à Crolles

Magali Laroche, vidéaste

Roraima à Marseille

En Cie de Cécile à Allevard

Théâtre l'Envol au Plateau de

Petites roches

et des dizaines d'adhérents qui

nous soutiennent régulièrement...

un grand merci à toutes et à tous

